

Naslovna:

Thompson tehnike + Priročnik za uporabnike: Sistem pritrdirte za kolke

"Thompsonov sistem za kolke ima eleganten dizajn, ki optimizira sinergijo med inštrumenti in kirurško tehniko, in tako omogoča neovirano vidljivost med izvajanjem mišicam prijazne (ali minimalno invazivne) popolne arthroplastike kolka."

- Mark J. Powers, MD, FACS, FAAOS

Uncompromised Exposure

Stran 2:

THOMPSON TEHNIKE + PRIROČNIK ZA UPORABNIKE / BIOGRAFIJA + ZNAČILNOSTI + KOMPONENTE
SISTEMA KOLKOV

Mark J. Powers, MD, FACS, FAAOS

Dr. Mark Powers, ustanovni član Florida Orthopaedic Specialists, certificiran s strani zbornice in štipendijsko usposobljeni ortopedski kirurg, ki je prejel dodiplomske in medicinske diplome na Georgetown University. Dokončal je splošno kirurško usposabljanje na Georgetown University Medical Center in svoje ortopedsko kirurško usposabljanje na Brown University, Rhode Island Hospital. Dr. Powers je opravil usposabljanje za podspecializacijo v športni medicini v Salt Lake City Center of Sports Medicine v Utah in zaključil je štipendijo za znanstveno delo na področju celotne zamenjave sklepov in rekonstruktivne kirurgije za odrasle na University of South Florida v Tampa. Dr. Powers je pridruženi klinični profesor na Florida State University.

Thompson Surgical Hip Retractor je idealen za ortopedske kirurge, ki izvajajo popolno zamenjavo kolka. Ta specializirani sistem omogoča kirurgom, da pritrdirjo lopatice retraktorja na stabilen okvir, nameščen na mizi, kar odpravlja potrebo po dodatnem osebju, da drži retraktor in uteži.

Sterilni okvir, nameščen na mizi

Zagotavlja stabilno in varno platformo za retraktorje, s čimer odpravlja potrebo po dodatnem osebju v operacijski sobi. Elite Rail Clamp je mogoče pritrdirti in nastaviti znotraj sterilnega območja.

Anatomsko oblikovani okvir

Idealan za vse kirurške posege na kolkih. Hip Retractor Frame vsebuje edinstveno levo in desno ukrivljene ročice, zasnovane za konturo pacientovega telesa z nizko profilno nastavljivo in optimalno namestitvijo retraktorja.

Pritrditev

Hitro pritrdirte lopatice retraktorja na okvir, da omogočite gibanje in prilagodljivost. Pritrditve so združljive z vsemi lopaticami retraktorja.

OPOMBA: Femur Elevator Kit (#90025) in Muscle Retractor Kit (#SL90060) sta tudi na voljo. Pokličite za informacije.

OPOMBA: Hip Retractor Tether Frame je združljiv s katerimikoli retraktorji za kolke. Nakup lopatice retraktorja ni potreben za uporabo.

STRAN 3:

OPOZORILO: Izogibajte se stiskanju pacientovega telesa s komponentami okvirja, da ne poškodujete živcev. Priporočamo sproščanje napetosti na retraktorjih vsakih 20 minut, da zagotovite pravilen pretok krvi.

OPOMBA: Ker se nenehno trudimo ponuditi kar najboljše proizvode, so lahko nekatere slike v teh navodilih za uporabo videti malo drugače od dejanskih prejetih proizvodov.

OBVESTILO

Thompson Retractor je na voljo v nesterilnem stanju. Sklicujte se na Thompson Retractor IFU navodila za čiščenje, sterilizacijo in nego ter dodatna obvestila in opozorila.

Stran 4:

THOMPSON TEHNIKE + PRIROČNIK ZA UPORABO / NASTAVITEV OKVIRJA

Nastavitev okvirja

Spodaj so predlagani koraki za sprednjo izpostavitev kolka, kot jo je opisal dr. Powers. Upoštevajte, da se lahko ta nastavitev okvirja uporablja tudi za druge pristope, kot sta zadnji ali stranski.

Korak 1: Pritrdite Elite na posteljo

Postavite Elite Rail Clamp na mizo čez sterilno oblogo na stran, ki je nasprotna kirurgu in pri pacientovi podpazuhi. Pritrdite tako, da zavrtite zgornji gumb v smeri urinega kazalca in uporabite viseče ročice za vzvod, ko je potrebno.

NASVET: Namestite vpenjalno spono čim dlje proti severu, kolikor je mogoče, ali na nivoju sredine pacientovega prsnega koša.

OPOMBA: Če uporabljate Hana® mizo ali sistem za nastavljanje nog, kot jeArch System, dodajte 20" Rail Extender (#41938) na mizo, preden pritrdite Elite Rail Clamp.

Korak 2: Pritrdite prečni drog

- A Namestite prečni drog v spoj vpenjalne spone in ga nastavite tako, da je spoj viš, pri čemer je distalni konec ročice usmerjen navzdol proti bočni strani pacienta.
- B Zaklenite prečni drog v spoj tako, da obrnete ročico odmikača.

Stran 5:

Nastavitev okvirja (se nadaljuje)

Korak 3: Pritrdite ukrivljene ročice

Postavite prvo ukrivljeno ročico v spoj na prečni drog. Ukrivljeni del ročice bo zaobjel nizko profilno nastavitev okoli pacientove anatomije. Zaklenite ročice v spoje tako, da obrnete ročico odmikača in primete prečni drog za vzvod. Postavite drugo ukrivljeno ročico v spoj na prečni drog na isti način.

NASVET: Držite bočno ukrivljeno ročico čim nižje, kolikor je mogoče, da ne ovira, ko se vrta stegnenico.

NASVET: Ukrivljene ročice bodo ustvarile obliko "polovične lune" (glejte prilog), ko so v pravilni smeri.

Korak 4: Pritrdite artikulirano ročico

- A Položite S-Lock Articulating Arm v drugi spoj vpenjalne spone. Zaklenite ročico v spoj tako, da obrnete ročico odmikača.
- B Pritrdite dolg Hibbs retraktor na Articulating Arm tako, da potisnete zlati bat, vstavite nastavke lopatice in popustite bat. Hibbs retraktor se lahko uporablja v vrtljivem ali zaklenjenem položaju. Pritisnite bat, da enostavnejše preklaplja med vrtljivim in zaklenjenim položajem.
- C Sprostite napetost Articulating Arm tako, da obrnete črni gumb v nasprotni smeri urinega kazalca, da popusti. Namestite po želji in zaklenite v položaj tako, da obrnete črni gumb v smeri urinega kazalca, da se zategne.

Stran 6:

THOMPSON TEHNIKE + PRIROČNIK ZA UPORABO / IZPOSTAVITEV + DVIGANJE STEGNENICE

Tehnike izpostavitve

Korak 5: Tehnike seciranja

Uporabite Hibbs lopatico, pritrjeno na S-Lock Articulating Arm, za začetno seciranje in da pridobite začetno izpostavitev pri pripravi za retrakcijo.

Korak 6: Namestitev retraktorja (Acetabulum)

Izberite ustrezno lopatico retraktorja. Vstavite in potegnite nazaj. Ko je lopatica v želenem položaju, postavite na ukrivljeno ročico pritrdirtev z uporabo rež na "zagozdah" ukrivljene ročice, da se pričvrsti. Ponovite ta korak za postavitev več lopatic.

OBVESTILO: Živiljenjska doba pritrdirtev je 10 ciklusov obdelave.

THOMPSON TEHNIKE: SISTEM PRITRDITVE ZA KOLKE / MARK J. POWERS, MD, FACS, FAAOS

VPRAŠANJA ALI DODATNE INFORMACIJE: +1-231-922-0177

Stran 7:

Tehnike izpostavitve (se nadaljuje)

Korak 7: Izpostavitev (Acetabulum)

Izpostavitev je bila dosežena.

Korak 8: Dvigovanje stegnenice

Vidnost proksimalne stegnenice se lahko doseže z uporabo femoralnega dvigala, da se dvigne in pridobi izpostavitev.

OPOMBA: Okvir lahko ostane na mestu, medtem ko se vrta stegnenico.

OPOMBA: Femur Elevator Kit (#90025) se lahko uporabi na tej točki.

Korak 9: Zapiranje

Uporabite Hibbs lopatico, pritrjeno na Articulating Arm v pomoč pri zapiranju incizije.

OBIČIČITE NAS NA SPLETU: THOMPSONSURGICAL.COM

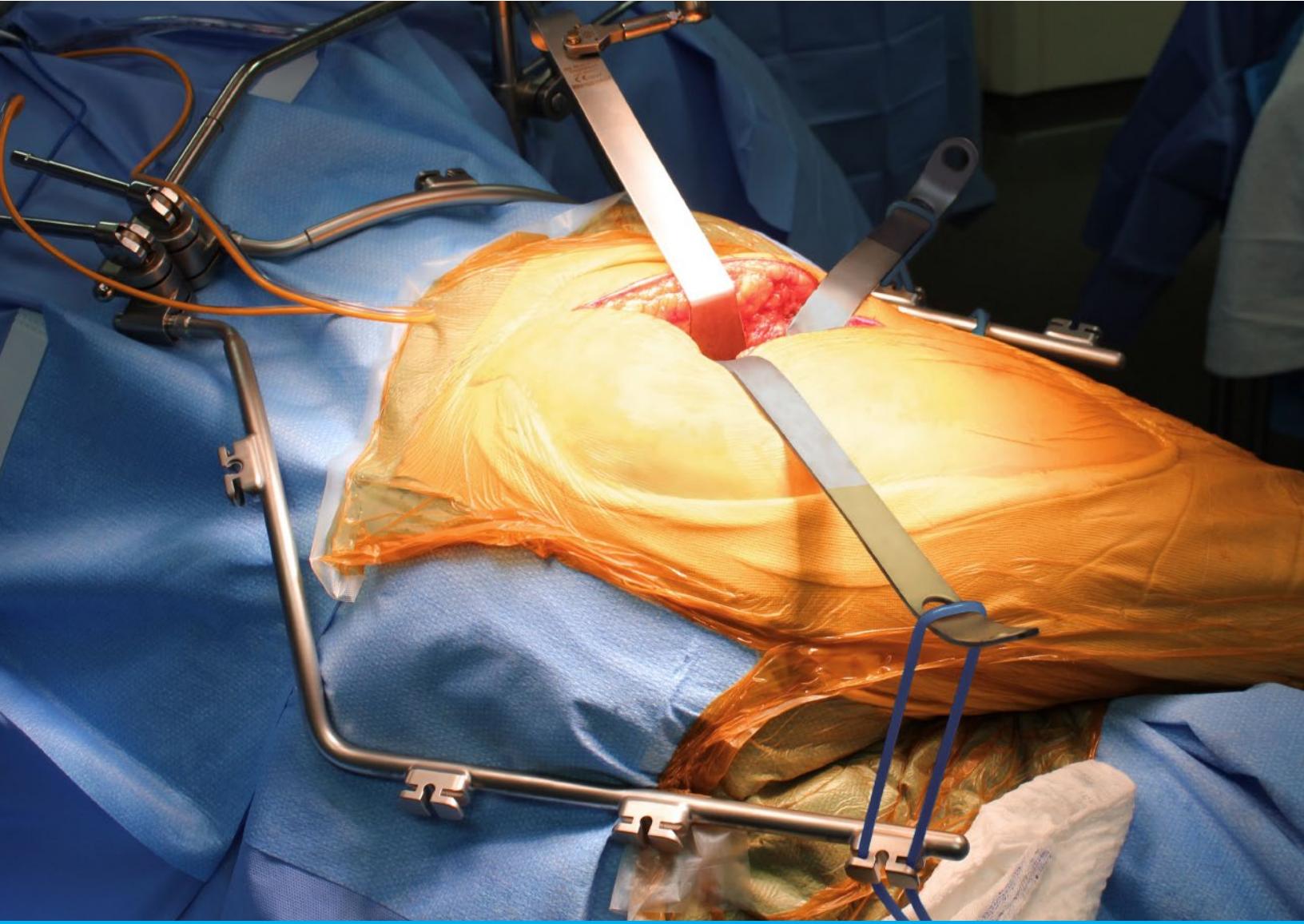
Zadnja platnica:

Legenda simbolov:

Proizvajalec Pooblaščena EC Rep CE Znak Opozorila / Previdnostni ukrepi Nesterilni

Thompson Retractor

Uncompromised Exposure™



Thompson Techniques + User Manual: **HIP TETHER SYSTEM**

"The Thompson Hip System has an elegant design that optimizes the synergy between instrumentation and surgical technique allowing unimpeded visualization while performing muscle sparing (or minimally invasive) total hip arthroplasty."

- Mark J. Powers, MD, FACS, FAAOS



Mark J. Powers, MD, FACS, FAAOS

Dr. Mark Powers, the founding member of Florida Orthopaedic Specialists, is a board-certified and fellowship trained orthopaedic surgeon who received his undergraduate and medical degrees from Georgetown University. He completed his general surgical training at Georgetown University Medical Center and his orthopaedic surgical training at Brown University, Rhode Island Hospital. Dr. Powers received subspecialty training in Sports Medicine at the Salt Lake City Center of Sports Medicine in Utah, and completed a fellowship in Total Joint Replacement and Adult Reconstructive Surgery at the University of South Florida in Tampa. Dr. Powers is an associate clinical professor at Florida State University.

The Thompson Surgical Hip Retractor is ideal for orthopedic surgeons performing total hip replacement. This specialized system allows surgeons to attach retractor blades to a stable table mounted frame which eliminates the need for extra staff to hold retractors and weights.



Sterile Table Mounted Frame

Provides a stable and secure platform for retractors, eliminating the need for extra staff in the OR. Elite II Rail Clamp may be secured and adjusted within the sterile field.



Anatomically Designed Frame

Ideal for all hip procedures, the Hip Retractor Frame contains unique left and right curved arms, designed to contour the patient's body for a low profile set up and optimal retractor placement.



Tethers

Quickly attach retractor blades to frame, allowing movement and flexibility. Tethers are compatible with any retractor blades.



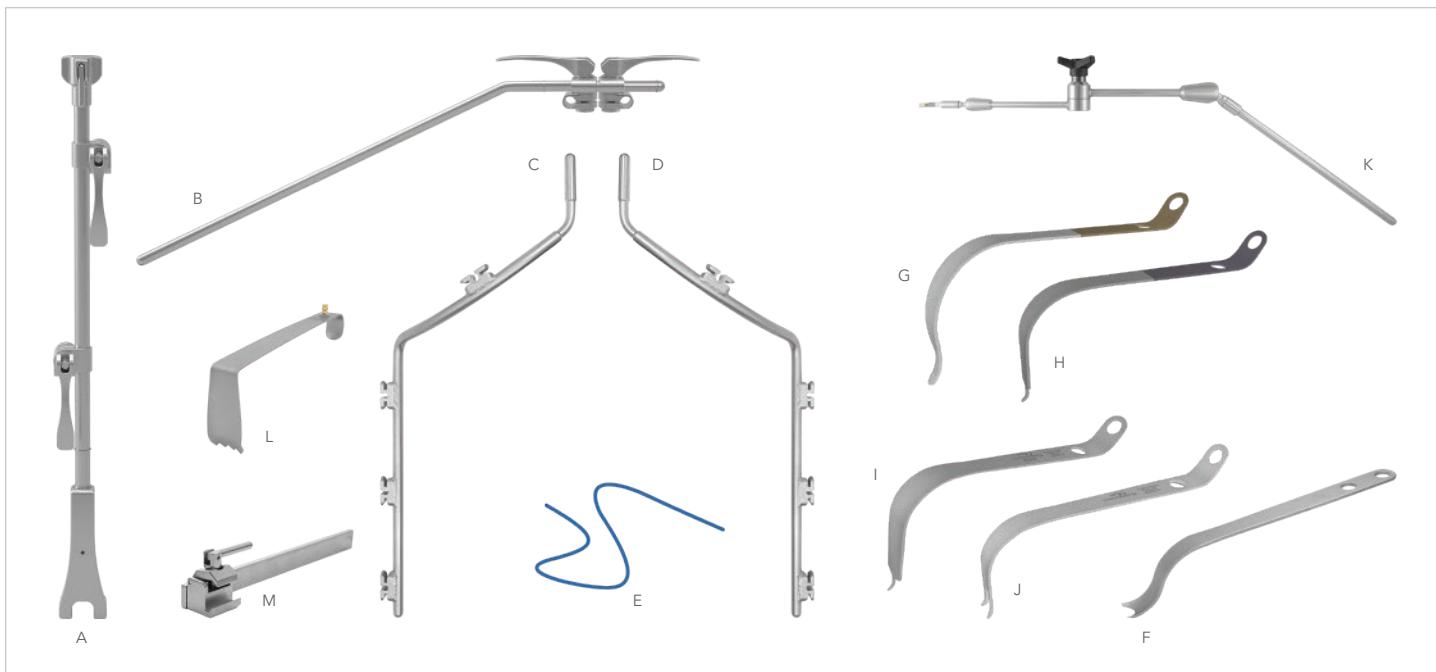
NOTE

Femur Elevator Kit (#90025) and Muscle Retractor Kit (#SL90060) also available. Call for information.



NOTE

Hip Retractor Tether Frame is compatible with any hip retractor blades. Blade purchase not required for use.

**HIP TETHER SYSTEM**

#SL82014

REF	QTY	ITEM DESCRIPTION	PART #
A	1	Elite III Rail Clamp w/2 Cam Joints 22"	43905AC
B	1	Crossbar w/2 Cam Jts 7" x 19 1/2"	43990
C	1	20" Curved Arm with Cleats 1	44203
D	1	20" Curved Arm with Cleats 2	44204
E	2	24" Tethers - Pack of 5	42105
F	1	Femoral Neck Elevator	45300
G	2	Curved Cobra Gold 12 1/2"	45302C
H	2	Curved Hohmann Narrow Purple 12"	45306C

REF	QTY	ITEM DESCRIPTION	PART #
I	1	Curved Hohmann Wide 12"	45307
J	1	Curved Dual Prong 12"	45308
K	1	S-Lock Articulating Arm	SL42190
L	1	Hibbs w/Teeth Long 25mm x 75mm	SL46411T
M	1	Rail Extender 20" Single Clamp	41938
	1	Instrument Case 26" x 10" x 5"	50000BL
	1	Instrument Case 22" x 11" x 3 1/2"	50000G

CAUTION

Avoid compressing the patient's body with frame components to prevent nerve damage.

We recommend relaxing tension on retractors every 20 minutes to ensure proper blood flow.

**NOTE**

As we continually strive to provide the best products possible, some of the images in this user manual may appear slightly different from the product received.

**NOTICE**

The Thompson Retractor is provided in a non-sterile condition. Reference the Thompson Retractor IFU for cleaning, sterilization, and care instructions, as well as additional warnings and cautions.

Frame Set Up

Below are the suggested frame set up steps for Anterior Hip exposure, as outlined by Dr. Powers. Please note that this frame setup may also be used for other approaches, such as posterior or lateral.

Step 1: Attach Elite to Bed

Place Elite Rail Clamp onto the table rail over the sterile drape on the side opposite of the surgeon, and at the axilla of the patient. Secure by turning the top knob clockwise, utilizing the hanging handles for leverage when needed.

TIP: Position the rail clamp as far north as possible, or at patient's mid-chest level.



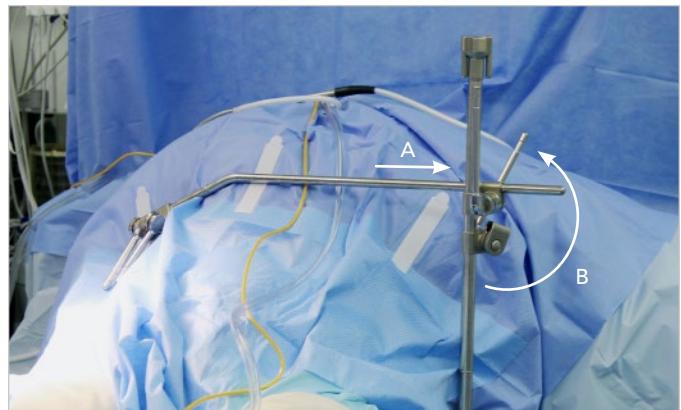
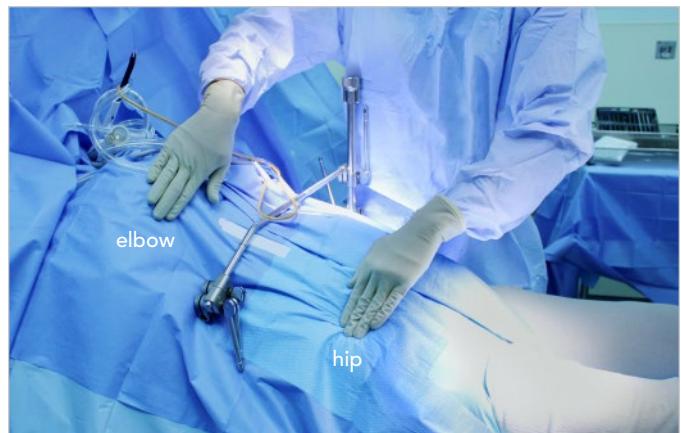
NOTE

If using a Hana® Table or leg positioning system such as the Arch System, add a 20" Rail Extender (#41938) to the table before attaching Elite Rail Clamp.



Step 2: Attach the Crossbar

- A** Position the crossbar in the rail clamp joint and adjust so that the joint is higher up, with the distal end of the arm angling down towards the lateral side of the patient.
- B** Lock the crossbar into the joint by flipping the cam handle.



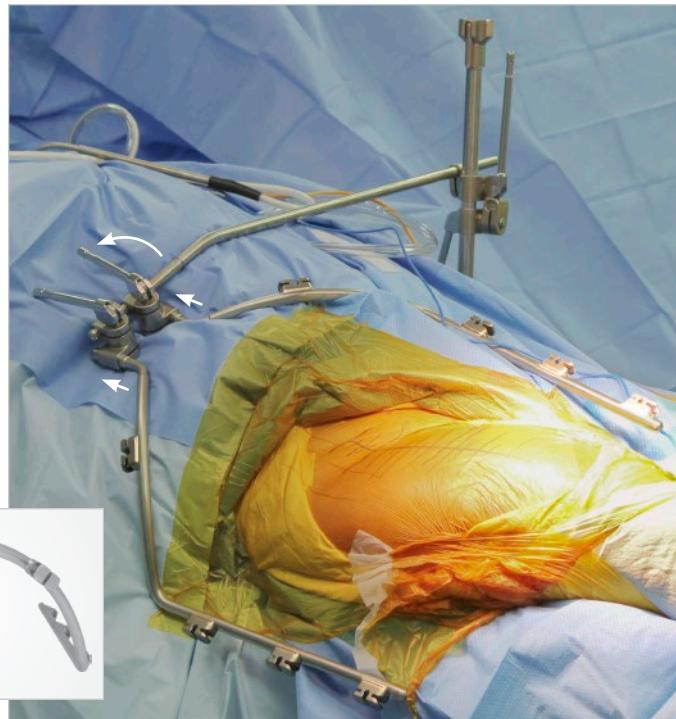
Frame Set Up (continued)

Step 3: Attach the Curved Arms

Position the first curved arm in the joint on the crossbar. The curved portion of the arm will contour for a low-profile set-up around the patient anatomy. Lock the arms into the joint by flipping the cam handle, grasping the crossbar for leverage. Position second curved arm in the second joint on the crossbar in the same manner.

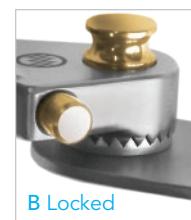
TIP: Keep the lateral curved arm as low as possible so that it does not interfere when broaching the femur.

TIP: The curved arms will create a “half moon” shape (see inset) when they are in the correct orientation.



Step 4: Attach the Articulating Arm

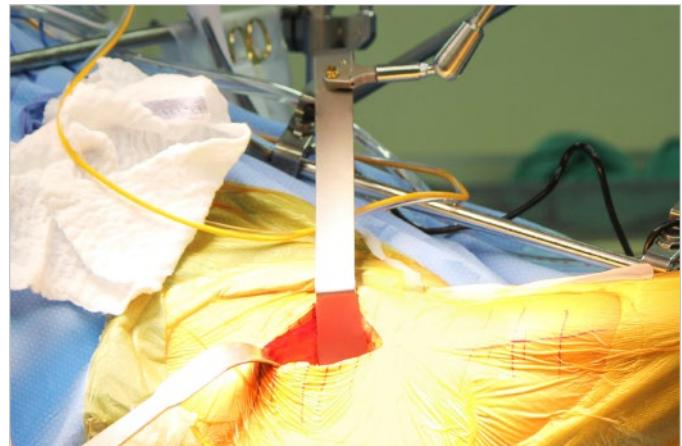
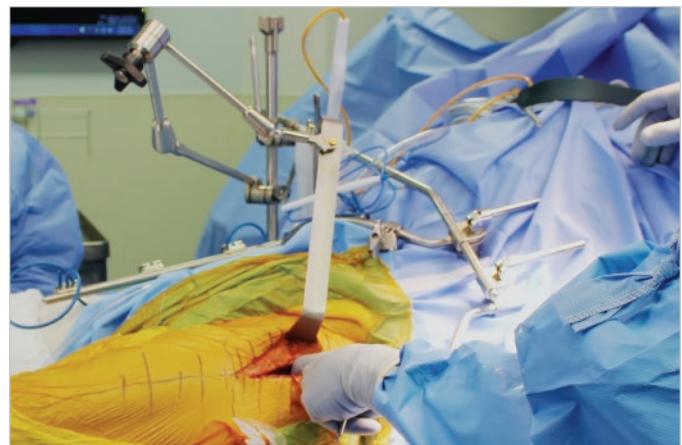
- A Position S-Lock Articulating Arm in rail clamp's second joint. Lock the arm into the joint by flipping the cam handle.
- B Attach long Hibbs blade to articulating arm by pushing the gold plunger, inserting blade nipple, and releasing plunger. Hibbs blade may be used in the swivel or locked position. Press plunger to easily switch between swivel and locked.
- C Release the tension of the arm by turning the black knob counter-clockwise to loosen. Position as desired and lock into place by turning the black knob clockwise to tighten.



Exposure Techniques

Step 5: Dissection Technique

Use Hibbs blade, attached to S-Lock Articulating Arm, for initial dissection and to gain initial exposure in preparation for retraction.



Step 6: Blade Placement (Acetabulum)

Choose the appropriate retractor blade. Insert and retract. When blade is in the desired position, attach to curved arm with tether, using slots on curved arm "cleats" to secure. Repeat this step for placement of multiple blades.

NOTICE

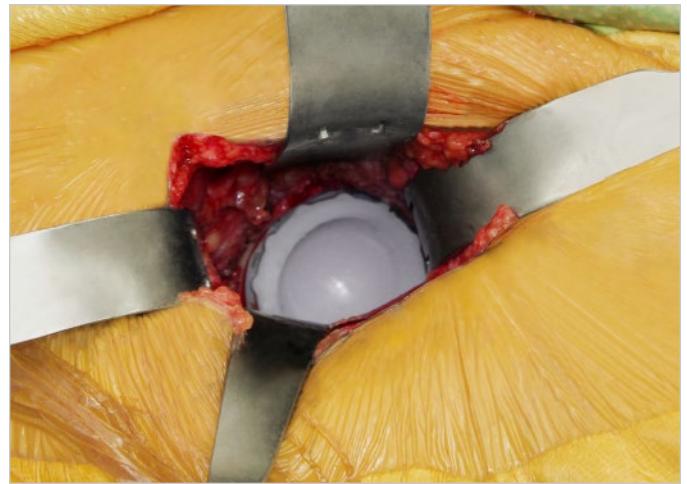
Service life of tethers is 10 reprocessing cycles.



Exposure Techniques (continued)

Step 7: Exposure (Acetabulum)

Exposure has been attained.



Step 8: Femur Elevation

Visualization of the proximal femur may be achieved using the femoral elevator to lift and gain exposure.

NOTE: Frame may be left in place while broaching the femur.

NOTE: A Femur Elevator Kit (#90025) may be used at this time.



Step 9: Closing

Use Hibbs blade, attached to articulating arm, to aid in closing the incision.



For a Free Trial Call Today*

1.800.227.7543

Rev C
042219
ttmjpt



Uncompromised Exposure

VISIT US ONLINE: THOMPSONSURGICAL.COM

 **Thompson** 
SURGICAL INSTRUMENTS
10341 East Cherry Bend Road
Traverse City, Michigan 49684
phone: 231.922.0177
fax: 231.922.0174
thompsonurgical.com

EC | REP

Emergo Europe
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
THE NETHERLANDS

* Free trial valid for U.S. customers only. Customers outside U.S. please call +1-231-922-0177 for availability.

© 2019 Thompson Surgical Instruments, Inc. Traverse City, Michigan. Printed in the U.S.A.

® S-Lock®, PLA®, and the "T Circle" logomark are Registered Trademarks of Thompson Surgical Instruments, Inc.
Patents: US4971038, US5025780, US5888197, US5897087, US5902233, US5984865, US6033363, US6416465, US6511423,
US7338442, US7749163, US8257255, US8360971, US8617064, US9872675
Other patents pending.

CE0297

Symbol Legend:

		CE0297		Warnings / Precautions		Non-Sterile
Manufacturer	Authorized EC Rep	CE Mark				

Made In
USA